

**Francia-Tarare: Servizi di progettazione di edifici**  
**OJ S 92/2021 12/05/2021**  
**Bando di gara**  
**Servizi**

**Base giuridica:**  
Direttiva 2014/24/UE

## **Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice**

---

### **I.1. Denominazione e indirizzi**

Denominazione ufficiale: Communauté de l'Ouest Rhodanien

Numero di identificazione nazionale: 20004056600016

Indirizzo postale: 3 rue de la Venne

Città: Tarare

Codice NUTS: FRK26 Rhône

Codice postale: 69170

Paese: Francia

E-mail: [marchespublics@c-or.fr](mailto:marchespublics@c-or.fr)

Tel.: +33 474050660

Fax: +33 474632290

#### **Indirizzi Internet:**

Indirizzo principale: <http://www.ouestrhodanien.fr>

Indirizzo del profilo di committente: <http://ouestrhodanien.marches-publics.info/>

### **I.3. Comunicazione**

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:

<http://ouestrhodanien.marches-publics.info/>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica:

<http://ouestrhodanien.marches-publics.info/>

### **I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice**

Organismo di diritto pubblico

### **I.5. Principali settori di attività**

Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

## **Sezione II: Oggetto**

---

### **II.1. Entità dell'appalto**

#### **II.1.1. Denominazione**

Mission de maîtrise d'œuvre pour la réhabilitation de l'Écomusée du Haut-Beaujolais de Thizy-les-Bourgs

Numero di riferimento: 2021m09

#### **II.1.2. Codice CPV principale**

71221000 Servizi di progettazione di edifici

#### **II.1.3.**

## **Tipo di appalto**

Servizi

### **II.1.4. Breve descrizione**

Éléments de mission confiés au maître d'œuvre: ESQ, APS, APD, PRO, ACT, VISA, EXE partielle, DET, AOR + missions complémentaires: OPC, DIAG, SSI, PC.

### **II.1.5. Valore totale stimato**

### **II.1.6. Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

## **II.2. Descrizione**

### **II.2.2. Codici CPV supplementari**

71220000 Servizi di progettazione architettonica, 71240000 Servizi architettonici, di ingegneria e pianificazione

### **II.2.3. Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: FRK26 Rhône

Luogo principale di esecuzione: Écomusée du Haut-Beaujolais, La Manufacture, 570 chemin des Pierres plantées, 69240 Thizy-les-Bourgs.

### **II.2.4. Descrizione dell'appalto**

Éléments de mission confiés au maître d'œuvre: ESQ, APS, APD, PRO, ACT, VISA, EXE partielle, DET, AOR + missions complémentaires: OPC, DIAG, SSI, PC.

### **II.2.5. Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Valeur technique / Ponderazione: 60

Prezzo - Ponderazione: 40

### **II.2.6. Valore stimato**

### **II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 30

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

### **II.2.9. Informazioni relative ai limiti al numero di candidati che saranno invitati a partecipare**

Numero previsto di candidati: 3 Criteri obiettivi per la selezione del numero limitato di candidati:

Pondération selon les critères suivants:

— capacités professionnelles déterminées à partir de la pertinence de la composition de l'équipe et des intervenants présentés, au regard des qualifications et qualité du candidat ou de l'équipe candidate à mener à bien un projet comparable et réunissant l'ensemble des compétences attendues — 50 %;

— capacités techniques déterminées à partir de la qualité des références fournies, notamment concernant la restauration de bâti industriel ancien et la rénovation de musée, la scénographie et la mise en œuvre de démarche environnementale en site industriel de type patrimonial — 20 %;

— pertinence de la lettre de motivation considérant l'adéquation entre l'expression du contexte, des objectifs de la mission, des enjeux et des moyens d'y répondre exprimés par le candidat et ceux exprimés dans les documents de programmes architectural et muséographique qui traduisent les attentes de la maîtrise d'ouvrage — 30 %.

## **II.2.10. Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

## **II.2.11. Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires.

## **II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea**

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì  
Numero o riferimento del progetto: Une demande de financement sera déposée auprès du FEDER.

## **II.2.14. Informazioni complementari**

### **Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico**

---

#### **III.1. Condizioni di partecipazione**

##### **III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale**

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

- déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas d'interdiction de soumissionner;
- renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée aux articles L. 5212-1 à L. 5212-11 du code du travail;
- copie du jugement en cas de redressement judiciaire;
- extrait Kbis datant de moins de six mois.

##### **III.1.2. Capacità economica e finanziaria**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

- déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles;
- déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels;
- niveau: attestation(s) d'assurance en cours de validité/valable(s) pour l'année en cours.

##### **III.1.3. Capacità professionale e tecnica**

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

- déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années;
- liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat;
- niveau: les candidats devront présenter des références de taille et de complexité équivalente au projet de la COR. Ils transmettent de plus trois références illustrées en format A3 pour l'architecte mandataire présentant le nom de l'opération, son lieu de réalisation, sa maîtrise d'ouvrage, sa date de réalisation, sa surface et son coût de réalisation + trois références illustrées en format A3 pour le scénographe présentant le nom de l'opération, son lieu de réalisation, sa maîtrise d'ouvrage, sa date de réalisation, sa surface et son coût de réalisation;

- indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat;
- niveau: les compétences attendues sont spécifiées ci-dessous. Les CV des intervenants seront fournis;
- déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat;

### **III.2. Condizioni relative al contratto d'appalto**

#### **III.2.1. Informazioni relative ad una particolare professione**

La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione. Citare le corrispondenti disposizioni legislative, regolamentari o amministrative:

L'équipe proposée par le candidat doit posséder les compétences nécessaires à l'exécution du marché et devra notamment justifier des compétences suivantes:

- pour le mandataire, l'architecture: architecte ou groupe d'architectes (DPLG ou DE-HMONP ou équivalent européen);
- une sensibilité à la rénovation du patrimoine industriel constitue un plus pour l'appréhension du projet);
- la scénographie d'espaces d'exposition;
- l'ingénierie des structures;
- l'ingénierie thermique et fluides avec un savoir-faire attesté en matière de démarche environnementale;
- l'acoustique;
- l'économie de la construction;
- les Voiries et réseaux divers (VRD);
- la sécurité incendie;
- l'Ordonnancement le pilotage et la coordination (OPC).

Un membre de l'équipe de maîtrise d'œuvre proposée pourra apporter plusieurs compétences.

Les pouvoirs donnés aux mandataires par les cotraitants devront être joints aux plis:

- une lettre de présentation du groupement indiquant la composition et l'organisation de l'équipe ainsi qu'une brève description des compétences mises à disposition pour la mission. La lettre devra se composer de deux pages maximum format A4;
- le tableau de synthèse des compétences et références complété;
- une lettre de motivation faisant état de la compréhension et de l'appropriation de la mission, de son contexte, de ses enjeux par le candidat ainsi que des moyens d'y répondre. La lettre devra se composer de deux pages maximum format A4.

#### **III.2.2. Condizioni di esecuzione del contratto d'appalto**

L'exécution des prestations débute à compter de la date fixée par ordre de service. La durée du marché est une durée prévisionnelle. Le contrat prévoit le versement d'une avance, avec obligation de constituer une garantie à première demande ou une caution personnelle et solidaire en contrepartie. Les prestations sont réglées par des prix forfaitaires. Les prix sont révisibles. Le paiement des prestations se fera dans le respect du délai global de paiement applicable à l'acheteur.

## **Sezione IV: Procedura**

---

### **IV.1. Descrizione**

#### **IV.1.1.**

## **Tipo di procedura**

Procedura competitiva con negoziazione

### **IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione**

### **IV.1.5. Informazioni relative alla negoziazione**

### **IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

## **IV.2. Informazioni di carattere amministrativo**

### **IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

Data: 08/06/2021 Ora locale: 12:00

### **IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**

### **IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

Francese

### **IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**

Durata in mesi: 4 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

## **Sezione VI: Altre informazioni**

---

### **VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità**

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

### **VI.3. Informazioni complementari**

Les dépôts de plis doivent être impérativement remis par voie dématérialisée. Cette consultation bénéficie du service DUME. Pour retrouver cet avis intégral, accéder au DCE, poser des questions à l'acheteur, déposer un pli, allez sur <http://ouestrhodanien.marches-publics.info/> — Chaque transmission par voie électronique fera l'objet d'un accusé de réception. Le pli sera considéré «hors délai» si le téléchargement se termine après la date et l'heure limites prévues. Si un nouveau pli est envoyé par voie électronique par le même candidat, celui-ci annule et remplace le pli précédent. Le pli peut être doublé d'une copie de sauvegarde transmise dans les délais impartis, sur support physique électronique ou sur support papier. La transmission des plis sur un support physique électronique n'est pas autorisée. En cas de groupement d'opérateurs économiques, la forme souhaitée par l'acheteur est un groupement conjoint avec mandataire solidaire. Les formats de fichiers acceptés par l'acheteur sont précisés dans le règlement de la consultation et sont rappelés lors du dépôt du pli sur le profil d'acheteur. La signature électronique des documents n'est pas exigée pour cette consultation. Afin d'optimiser l'analyse des offres, les candidats fourniront en phase offre des schémas, croquis et images de référence dans la note présentant leurs intentions architecturales, scénographiques et environnementales, une prime sera versée à ces candidats. Une visite sur site est obligatoire en phase offre. L'offre d'un candidat qui n'a pas effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation. Les sous-critères retenus pour le jugement des offres sont définis dans le règlement de la consultation.

### **VI.4. Procedure di ricorso**

#### **VI.4.1.**

**Organismo responsabile delle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Lyon

Indirizzo postale: 184 rue Duguesclin

Città: Lyon

Codice postale: 69433

Paese: Francia

E-mail: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Tel.: +33 478141010

Fax: +33 478141065

**VI.4.4. Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso**

Denominazione ufficiale: Tribunal administratif de Lyon

Indirizzo postale: 184 rue Duguesclin

Città: Lyon

Codice postale: 69433

Paese: Francia

E-mail: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)

Tel.: +33 478141010

Fax: +33 478141065

**VI.5. Data di spedizione del presente avviso**

07/05/2021